

Claudia Endres. Kernbohrskulpturen.

Die Bildhauerin Claudia Endres hat ihr Schaffen ganz dem Werkstoff Stein gewidmet. Mit und in diesem Material gelingen ihr Arbeiten von großer Ausdruckskraft.

Von ihren Reisen in die Vulkanlandschaften der Kanarischen und der Kapverdischen Inseln beeinflusst, bringt sie deren faszinierende Formen in ihr Werk ein.

Mit ihrer originellen und einzigartigen, zugleich auch aufwändigen und anstrengenden Arbeitsweise hat sie einen besonderen Stil hervorgebracht, der Claudia Endres ein Alleinstellungsmerkmal auf dem deutschen Kunstmarkt einbringt. Spannende, einmalige abstrakte Objekte entstehen, Kostbarkeiten im Kunstraum Steinskulptur.

Wenn sie mit dem Kernbohrgerät an einem Steinrohling zu arbeiten beginnt, Stab für Stab den Stein aushöhlt, geschieht mit diesem eine wundersame Metamorphose: Die Steinmasse verwandelt sich in Räume, Dunkles öffnet sich, gewährt Einblicke in das verborgene Innere des Steins, der der Bildhauerin schließlich sein Geheimnis preisgibt. Die Steinstäbe der Aushöhlungen ergeben an den Außenseiten der Skulptur besondere Akzente: Sie gleichen Verstrebungen wie bei einem Gebäude. Es entsteht eine archaisch anmutende Architekturpoesie.

Das manganblaue Material des Brasil. Macauba, an sich schon wertvoll und wunderschön in seinem reichen Farbenspiel, bekommt durch die unterschiedlichsten Bearbeitungsprozesse wie matt schimmernd oder glänzend poliert, graviert oder geschnitten eine hochspannende Steinhaut.

Dazu kommt die unendliche Farbnuancierung, die je nach Lichteinfall ihren großen Reichtum aufleuchten lässt. Es entstehen autonome Formen von großer Individualität und gestalterischer Freiheit.

Sie strahlen Kraft, Strenge und haptische Sinnlichkeit aus.

Gedanken von Willi Adam

Claudia Endres. Esculturas de perforación de base.

La escultora Claudia Endres se ha dedicado en todo su obra a la sustancia de la piedra. Con y dentro de este material le salen trabajos de gran expresividad.

Influida por sus viajes a los paisajes volcánicos de las Islas Canarias y caboverdianas, incorpora las formas fascinantes allí encontradas en sus obras.

Con su manera de trabajo original y única, al mismo tiempo costosa y agotadora, ha engendrado un estilo único, que le otorga una característica que le distingue de todos los demás en el mercado alemán de arte. De ahí nacen obras apasionantes, únicas y abstractas, obras preciosas en el ámbito de las esculturas de piedra.

Cuando se pone a trabajar en la pieza bruta de la piedra con la barrena sacamuestras, ahueca la piedra núcleo por núcleo, ocurre una metamorfosis fantástica con él: la masa de piedra se convierte en espacios, lo oscuro se abre, y permite echar un vistazo por el interior recóndito de la piedra, la cual al final revela su secreto más íntimo a la escultora. Los núcleos de perforación de las excavaciones resultan en acentos especiales en el exterior de la escultura: se parecen a arriostramientos parecidas a las que se encuentran en edificios.

Asigermina una poesía arquitectónica de pinta arcaica. El azul del Macauba, ya valioso en sí y maravilloso en su juego variadísimo de colores, recibe, por procesos diferentes de elaboración como el del mateado o del bruñido brillante, o bien del grabado o de la incisión, una cara de piedra muy excitante.

A ello se suman los infinitos matices de color, que, según la iluminación, destella su grande riqueza. Surgen formas autónomas de gran individualidad e independencia creativa.

Irradian fuerza, rigidez y sensualidad táctil.

Claudia Endres. Core Drill Sculptures.

The work of sculptor Claudia Endres is all about her complete dedication to stone. Her commitment to this material has resulted in works of great expressive force.

Trips to the volcanic landscapes of both the Canary Islands and the Cape Verde Islands have greatly influenced her, leading her to utilise the fascinating forms she encountered there in her work.

Her original and unique, as well as elaborate and strenuous, working method has given her work its distinctive style. These working characteristics have earned her a special place in the German art market. Fascinating, singular abstract works have emerged: jewels in the sphere of stone sculpture.

As she begins to work on the unhewn stone with her core drill, hollowing out the stone, core after core, a wondrous metamorphosis takes place: the stone begins to be transformed, openings emerge, darkness is exposed, providing insight into the depths buried within, as the stone gives up its secrets to the artist. The stone rods produced by the hollowing out process give to the exteriors of the sculptures particular features, resembling struts found on buildings. Consequently, an archaic, graceful, architectural poetry emerges.

The manganese blue coloured Brazilian macauba, with its rich interplay of colours, is in itself valuable and beautiful. As it is worked, using diverse procedures such as engraving, cutting, highly polishing or the creating of a soft gleam, its surface takes on breathtaking qualities.

Additionally, depending on the fall of light, the gleaming stone displays an infinite wealth of colour hues. All this enables the creation of forms which possess great individuality and artistic freedom.

Forms which exude strength and discipline while radiating a tactile sensuousness.



„Mirador Azul“

Claudia Endres - Akad. Bildhauerin
Mittlere Kanalstr. 30
90429 Nürnberg
Telefon: +49 (0) 911 262636
Mobil: +49 (0) 172 8348368

www.claudia-endres.de
info@claudia-endres.de

Kunst- und Kulturstiftung
der Nürnberger Nachrichten



FOTOGRAFIK (+)

AZUL Macauba

Claudia Endres 2016

„Museo Azul II“
2-teilig, H.102cm,
2015



„VIP Azul“ Wandobjekt
H.62cm-B.50cm, 2015
(Kern von „Casa VIPraia“)



„Casa VIPraia“
H.88cm, 2016

Kernbohrskulpturen aus BRASIL-MACAUBA



„Mirador Azul“
3-Teilig, H.205cm, 2016



„Museo Azul I“
H.67cm, 2014



„Casita Azul“
2-teilig, H.42cm, 2015

„La Ola“ Wandobjekt,
H.67cm-B.63cm, 2015



„Templo Azul I“
2-Teilig, H.75cm, 2013



„Museo Azul III“
2-teilig, H.46cm-T.66cm, 2015



„Templo Azul II“
H.120cm, 2014



„Templo Azul III“
H.83cm, 2014

